RHINO 5200

PROFESSIONAL LABELING TOOL

Manual do utilizador

RHINO

DYMO®

Índice

Acerca da nova impressora 5
Introdução 5
Ligar a fonte de alimentação 5
Ligar o adaptador de corrente 5
Inserir o conjunto de pilhas 5
Carregar o conjunto de pilhas 6
Inserir as pilhas 6
Inserir e retirar o cartucho de etiquetas 6
Definir a largura da etiqueta 7
Seleccionar um idioma 7
Seleccionar unidades de medida 7
Conhecer a impressora 7
Energia 7
Ecrã LCD 7
Utilizar a retroiluminação 8
Ajustar o contraste do ecrã 8
Barra de título 8
Modo Maiúsculas 8
Tecla Shift 8
Tecla Escape 8
Teclas de navegação 8
Tecla de retrocesso 8
Tecla Limpar 8
Botão Cortar 8
Teclas de atalho 9
Trabalhar com ficheiros de etiquetas 9
Criar um ficheiro de etiquetas 9
Adicionar etiquetas a um ficheiro de etiquetas 9
Remover etiquetas de um ficheiro 9
Imprimir um ficheiro de etiquetas 9
Formatar uma etiqueta 10
Alterar as dimensões do texto 10
Alterar o estilo do texto 10
Criar etiquetas de várias linhas 10
Utilizar caracteres internacionais 10
Criar etiquetas industriais 11
Criar etiquetas para cabos e fios eléctricos 11
Criar etiquetas para cabos 11
Criar etiquetas para fios eléctricos 11
Criar etiquetas para indicadores 11
Criar etiquetas de comprimento fixo 11
Criar etiquetas para painéis 12
Criar etiquetas para painéis de ligações 12
Criar etiquetas para painéis eléctricos 12
Utilizar multiplicadores de disjuntores 12
Imprimir disjuntores vazios 13
Criar etiquetas para terminais 13
Criar etiquetas para blocos terminais 13
Criar etiquetas 110-Block 13

Criar etiquetas para módulos 14
Utilizar multiplicadores de fusíveis 14
Imprimir módulos vazios 14
Criar etiquetas verticais 14
Alterar o tipo de etiqueta 15
Alterar as definições da etiqueta 15
Imprimir linhas separadoras entre as células 15
Utilizar códigos de barras 15
Adicionar um código de barras 15
Editar um código de barras 16
Eliminar um código de barras 16
Posicionar texto legível do código de barras 16
Ocultar o texto do código de barras 16
Adicionar símbolos 16
Inserir símbolos 16
Utilizar a biblioteca de textos 16
Adicionar texto à Minha Biblioteca 17
Inserir texto na biblioteca 17
Eliminar texto da Minha Biblioteca 17
Criar uma série de etiquetas 17
Utilizar a serialização simples 17
Utilizar a serialização simultânea 17
Utilizar a serialização avançada 18
Opções de impressão 18
Imprimir várias cópias 18
Intercalar várias cópias 18
Pausa entre etiquetas 18
Avançar a etiqueta 19
Ajustar o contraste de impressão 19
Utilizar a memória da impressora 19
Guardar um ficheiro de etiquetas 19
Recuperar um ficheiro de etiquetas da memória 19
Eliminar um ficheiro de etiquetas da memória 19
Limpar a impressora 20
Símbolos 21
Resolução de problemas 22

Figura 1 Impressora de etiquetas RHINO 5200

Acerca da nova impressora

Com a nova impressora de etiquetas RHINO, é possível criar uma vasta gama de etiquetas autocolantes de grande qualidade. Pode optar por imprimir as etiquetas em diferentes tamanhos e estilos. A impressora usa cartuchos de etiquetas insdustriais RHINO com larguras de 6 mm, 9 mm, 12 mm ou 19 mm. Os cartuchos de etiquetas RHINO estão, também, disponíveis numa vasta gama de materiais, como nylon flexível, poliéster permanente, vinilo, etiqueta não adesiva e tubos termorretrácteis.
Visite **www.dymo.com** para obter mais informações sobre a linha completa de etiquetas e acessórios para a impressora.

Registo de garantia

Visite **www.dymo.com/register** para registar a impressora de etiquetas online.

Introdução

Siga as instruções nesta secção para utilizar a impressora pela primeira vez.

Ligar a fonte de alimentação

A impressora pode funcionar com alimentação CA ou com pilhas. A impressora é fornecida com um adaptador de corrente.
Se adquirir o kit de estojo rígido, está incluído um conjunto de pilhas recarregáveis opcional. Visite **www.dymo.com** para obter mais informações sobre como obter um conjunto de pilhas recarregáveis opcional.

É possível utilizar a impressora com seis pilhas alcalinas AA; no entanto, as pilhas alcalinas deverão apenas ser utilizadas como alimentação temporária de reserva.

Para poupar energia, a impressora desliga-se automaticamente após cinco minutos de inactividade.

Ligar o adaptador de corrente

A impressora utiliza um adaptador de corrente de 110 – 240 V. Ao ligar o adaptador de corrente com o conjunto de pilhas inserido, estará a carregar as pilhas.

Para ligar o adaptador de corrente

1. Ligue o adaptador de corrente à ficha de alimentação na parte superior da impressora. Ver Figura 2.

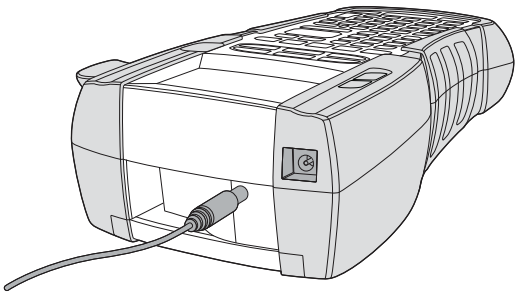


Figura 2

2. Ligue a outra extremidade do adaptador de corrente a uma tomada eléctrica.

Inserir o conjunto de pilhas

O kit de estojo rígido inclui um conjunto de pilhas recarregáveis de iões de lítio, para utilização portátil quando não está ligada ao adaptador de corrente. Como alimentação temporária de reserva, é possível utilizar a impressora com seis pilhas alcalinas AA.

Para inserir o conjunto de pilhas

1. Prima a patilha na parte de trás da impressora para retirar a tampa do compartimento das pilhas. Ver Figura 3.

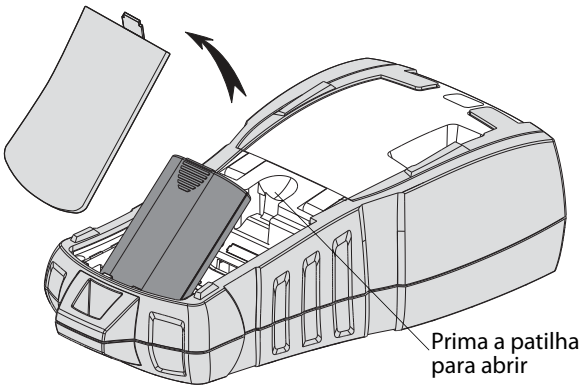


Figura 3

2. Insira o conjunto de pilhas no respectivo compartimento. Ver Figura 3.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

Retire o conjunto de pilhas se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo.

Carregar o conjunto de pilhas

O conjunto de pilhas é automaticamente carregado quando a impressora está ligada a uma fonte de alimentação através do adaptador de corrente. O primeiro carregamento do conjunto de pilhas demora aproximadamente oito horas; os carregamentos posteriores demorarão aproximadamente duas horas.

Inserir as pilhas

Como alimentação temporária de reserva, é possível utilizar a impressora com seis pilhas alcalinas AA.

Para inserir as pilhas

1. Prima a patilha na parte de trás da impressora para retirar a tampa do compartimento das pilhas. Ver Figura 4.

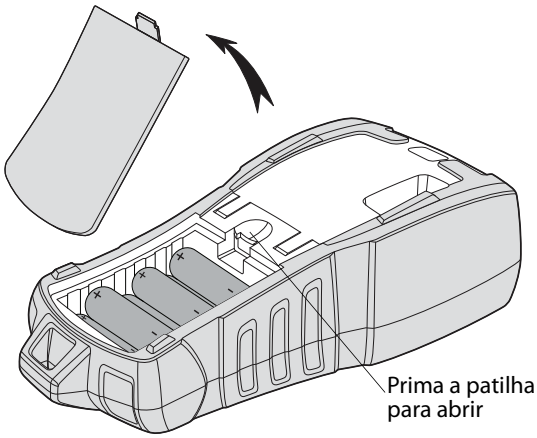


Figura 4

2. Insira as pilhas no respectivo compartimento. Ver Figura 4.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

Retire as pilhas se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo.

Inserir e retirar o cartucho de etiquetas

A impressora é fornecida com um cartucho inicial de etiquetas. Visite **www.dymo.com** para obter mais informações sobre como adquirir cartuchos de etiquetas adicionais.

Para inserir o cartucho de etiquetas

1. Levante cuidadosamente a porta do cartucho de etiquetas na parte de trás da impressora.
2. Certifique-se de que a etiqueta e a fita estão esticadas junto à abertura do cartucho e de que a etiqueta passa por entre as guias da etiqueta. Se necessário, rode a bobina de enrolamento da fita para a direita para esticar a fita.
3. Insira o cartucho, com a etiqueta e a fita posicionadas entre as guias da etiqueta.

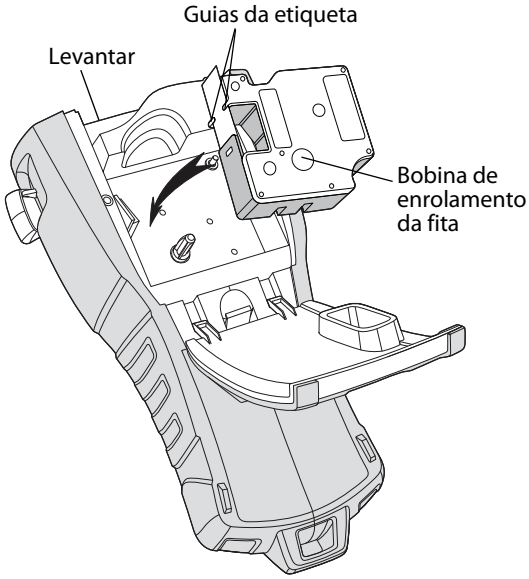


Figura 5

4. Pressione o cartucho com firmeza até encaixar no devido lugar.
   Para evitar encravamentos da fita, certifique-se de que ambos os lados do cartucho de etiquetas estão bem encaixados.
5. Feche a porta do cartucho de etiquetas.

Para retirar o cartucho de etiquetas

1. Levante cuidadosamente a porta do cartucho de etiquetas na parte de trás da impressora.
2. Retire com cuidado o cartucho de etiquetas.
3. Insira um novo cartucho de etiquetas, conforme descrito anteriormente.
4. Redefina a largura da etiqueta, conforme descrito em **Definir a largura da etiqueta**.

Definir a largura da etiqueta

Sempre que insere um cartucho de etiquetas na impressora, é-lhe solicitado que defina a largura da etiqueta para que a impressora saiba que tamanho de etiqueta está a utilizar. Algumas das funcionalidades utilizadas para criar etiquetas dependem da largura da etiqueta.
No entanto, para criar uma etiqueta para uma largura de etiqueta diferente da que está actualmente na impressora, pode definir a largura a qualquer momento no menu Configurações.

Para definir a largura da etiqueta

1. Prima BARCODE SETTINGS.
   É apresentado o menu Configurações no ecrã.
2. Seleccione **Largura da etiqueta** e prima OK.
3. Seleccione a largura da etiqueta que se encontra actualmente inserida na impressora.
4. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Seleccionar um idioma

Da primeira vez que ligar a impressora, é-lhe solicitado que seleccione o idioma pretendido.
O idioma predefinido é o inglês.
Várias funcionalidades da impressora relacionadas com o idioma são determinadas pela definição do idioma, por exemplo, caracteres especiais, texto de menus, etc. É possível alterar em qualquer altura o idioma no menu Configuraões.

Para seleccionar um idioma

1. Prima BARCODE SETTINGS.
2. Seleccione **Idioma** e prima OK.
3. Seleccione o idioma.
4. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Seleccionar unidades de medida

Da primeira vez que ligar a impressora, é-lhe solicitado que seleccione as unidades de medida pretendidas. Pode optar por trabalhar em polegadas ou em milímetros. É possível alterar em qualquer altura as unidades de medida no menu Configurações.

Para seleccionar as unidades de medida

1. Prima BARCODE SETTINGS.
2. Seleccione **Unidades** e prima OK.
3. Seleccione **polegada** ou **mm**.
4. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Conhecer a impressora

Familiarize-se com a localização das funcionalidades e com as teclas de função da impressora. Ver Figura 1 na página 4. As secções que se seguem descrevem cada elemento da impressora em detalhe.

Energia

O botão ⏻ liga e desliga a impressora. Se não for premida nenhuma tecla durante cinco minutos, a alimentação é desligada automaticamente. Quando a impressora é desligada, o ficheiro da etiqueta actual e as suas definições são memorizadas para a próxima vez que a impressora for ligada. Se as pilhas e o adaptador de corrente forem desligados ao mesmo tempo, algumas das definições são memorizadas. No entanto, o ficheiro da etiqueta actual é perdido e terá de redefinir a largura da etiqueta quando voltar a ligar a alimentação e a impressora.

Ecrã LCD

O ecrã LCD inclui uma barra de título na parte superior com o tipo da etiqueta actual e indicadores de funcionalidades à direita que mostram as funcionalidades actualmente seleccionadas. Ver Figura 6.

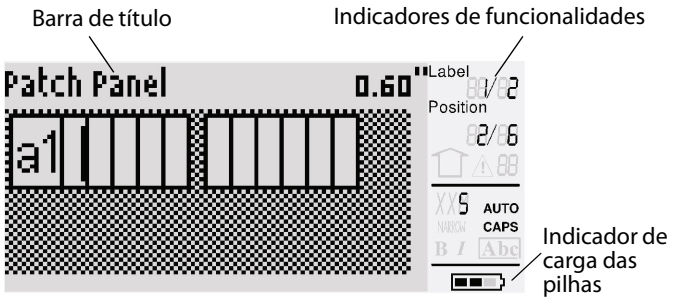


Figura 6

Quando não for possível encaixar o texto introduzido na etiqueta conforme actualmente definida, a porção do texto a mais fica sombreada. Se tentar imprimir a etiqueta com texto a mais, o texto em excesso não será impresso.

Utilizar a retroiluminação

Em condições de pouca luz, poderá ligar a retroiluminação para visualizar com mais facilidade o ecrã. Para poupar energia, a retroiluminação desliga-se automaticamente após 15 segundos de inactividade. Ao premir uma tecla, activará novamente a retroiluminação. A tecla de retroiluminação actua como interruptor para ligar e desligar a luz.

Para ligar e desligar a retroiluminação

- Prima .

Ajustar o contraste do ecrã

Para além da retroiluminação, também é possível ajustar o contraste do ecrã como ajuda em condições de iluminação diferentes.

Para ajustar o contraste do ecrã

1. Prima .
2. Seleccione **Contraste do LCD** e prima .
3. Utilize as teclas das setas para seleccionar um valor entre **0** (mais claro) e **8** (mais escuro). O contraste vai mudando à medida que selecciona os vários valores.
4. Prima e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

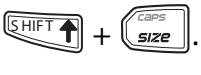
Barra de título

A barra de título na parte superior do ecrã apresenta o tipo da etiqueta actual e, para alguns tipos de etiquetas, informações adicionais sobre a etiqueta, como o tamanho ou o tipo de código de barras.

Modo Maiúsculas

A tecla permite alternar entre maiúsculas e minúsculas. Quando o modo Maiúsculas é activado, o indicador Maiúsculas é exibido no ecrã e todas as letras que digitar serão maiúsculas. O modo Maiúsculas está activado por predefinição. Quando o modo Maiúsculas está desligado, todas as letras introduzidas são minúsculas.

Para ligar e desligar as maiúsculas

- Prima  .

Tecla Shift

As teclas são utilizadas para seleccionar a função ou o símbolo impresso numa tecla. Por exemplo, quando prime , o número 9 aparece no ecrã; se, no entanto, premir e, em seguida, premir , aparece um asterisco (*) no ecrã.

Tecla Escape

A tecla permite regressar ao menu anterior a partir de qualquer menu, sem efectuar qualquer selecção.

Teclas de navegação

As teclas de navegação funcionam do seguinte modo:

Tecla	Função
◀	Desloca-se um carácter para a esquerda, no ecrã Volta ao menu anterior (também pode usar)
SHIFT ◀	Desloca-se uma célula para a esquerda, numa etiqueta de várias células Desloca-se uma etiqueta para a esquerda, no ecrã
▶	Desloca-se um carácter para a direita, no ecrã Vai para o menu seguinte (também pode usar)
SHIFT ▶	Desloca-se uma célula para a direita, numa etiqueta de várias células Desloca-se uma etiqueta para a direita, no ecrã
▲	Desloca-se para cima numa lista de itens
▼	Desloca-se para baixo numa lista de itens
OK	Selecciona um item do menu

Tecla de retrocesso

A tecla elimina o carácter situado à esquerda do cursor.

Tecla Limpar

A tecla apaga todas as definições e formato de texto actuais. O ecrã volta ao tipo etiqueta Geral.

Botão Cortar

O botão **Cortar** corta a etiqueta. Quando está a imprimir várias etiquetas, a impressora pára após imprimir cada etiqueta para que a possa cortar. É possível desactivar esta funcionalidade, para que várias etiquetas sejam impressas de modo contínuo. Consulte **Pausa entre etiquetas** na página 18.

Teclas de atalho

Estão disponíveis várias Teclas de atalho para criar tipos específicos de etiquetas, adicionar códigos de barras, inserir símbolos e utilizar texto da biblioteca. Estas Teclas de atalho são descritas detalhadamente mais à frente neste Manual do utilizador.

Trabalhar com ficheiros de etiquetas

A impressora cria e armazena as etiquetas como ficheiros de etiquetas. Um ficheiro de etiqueta pode conter uma ou mais etiquetas. Quando cria uma nova etiqueta, está também a criar um novo ficheiro de etiqueta. Pode, depois, inserir etiquetas adicionais, remover etiquetas e armazenar um grupo de etiquetas na memória como um ficheiro de etiquetas.

Criar um ficheiro de etiquetas

Quando desliga a energia, a impressora memoriza a última etiqueta em que estava a trabalhar. Antes de criar uma nova etiqueta, será necessário apagar o texto e a formatação dessa etiqueta.

Para criar um novo ficheiro de etiqueta

1. Se necessário, prima CLR para limpar a etiqueta e formatação anteriores do ecrã.
2. Digite texto, utilizando o teclado.
3. Formate o texto utilizando Dimensões do texto ou Estilos de texto.
   Consulte **Formatar uma etiqueta** na página 10.
4. Guarde a etiqueta na memória.
   Consulte **Guardar um ficheiro de etiquetas** na página 19.

Adicionar etiquetas a um ficheiro de etiquetas

É possível adicionar etiquetas adicionais a um ficheiro de etiquetas já existente.

Para adicionar uma etiqueta a um ficheiro

1. Prima SHIFT + INSERT SAVE.
2. Seleccione **À direita** para adicionar uma etiqueta à direita da posição do cursor ou **À esquerda** para adicionar uma etiqueta à esquerda da posição do cursor.
3. Prima OK. É inserida no ecrã uma nova etiqueta em branco, à esquerda ou à direita da etiqueta actual.

É possível deslocar-se de uma etiqueta para outra utilizando as teclas das setas.

Remover etiquetas de um ficheiro

É possível remover uma ou mais etiquetas de um ficheiro de etiquetas.

Para remover uma etiqueta

1. Prima SHIFT + REMOVE RECALL.
2. Seleccione uma das opções seguintes:
   - **Todos** para remover todas as etiquetas no ficheiro.
   - **Actual** para remover a etiqueta na posição actual do cursor.
   - **Limite** e, em seguida, seleccione o intervalo de etiquetas a remover.
3. Prima OK.
   As etiquetas seleccionadas são removidas do ecrã.

Imprimir um ficheiro de etiquetas

Quando imprime um ficheiro de etiquetas, é possível seleccionar se pretende imprimir todas as etiquetas, a etiqueta actual ou um intervalo de etiquetas no ficheiro.

Para imprimir etiquetas

1. Prima # COPIES PRINT. Se o seu ficheiro de etiquetas contiver mais do que uma etiqueta, é apresentado o menu de impressão.
2. Seleccione uma das opções seguintes:
   - **Todos** para imprimir todas as etiquetas no ficheiro.
   - **Actual** para imprimir a etiqueta na posição actual do cursor.
   - **Limite** e, em seguida, seleccione o intervalo de etiquetas a imprimir.
3. Prima OK. As etiquetas seleccionadas são impressas.
4. Prima o botão **CORTAR** e remova as etiquetas.

Formatar uma etiqueta

É possível escolher entre várias opções de formatação para realçar a apresentação das etiquetas.

Alterar as dimensões do texto

É possível imprimir o texto na etiqueta em várias dimensões: extra extra pequeno, extra pequeno, pequeno, médio, grande, extra grande e GRANDE (em maiúsculas). A dimensão de texto seleccionada é aplicada a todo o texto de todas as etiquetas num ficheiro de etiquetas.
As dimensões de texto disponíveis dependem da largura definida para a etiqueta e do tipo de etiqueta que está a criar.
Também é possível seleccionar a opção Auto para dimensão do texto. Quando a opção Auto está seleccionada, é automaticamente determinada a melhor dimensão de texto para a altura e largura da etiqueta que está a criar. Quando a opção Auto é seleccionada para a dimensão de texto, o tipo de letra GRANDE não é utilizado.

Para definir a dimensão do texto

- Prima caps size. Sempre que prime caps size, a dimensão de texto disponível seguinte é realçada no indicador da funcionalidade Dimensão no ecrã.

Alterar o estilo do texto

É possível imprimir o texto na etiqueta em vários estilos: negrito, itálico, sublinhado e em formato de caixa. E, é possível escolher largura normal ou largura estreita. O estilo do texto é aplicado a todo o texto em todas as etiquetas no ficheiro de etiquetas, incluindo a maioria dos símbolos.

Para definir o estilo do texto

1. Prima barcode settings.
2. Seleccione **Estilos de texto** e prima OK.
3. Seleccione um estilo e prima OK.
4. Seleccione **Ligado** ou **Desligado** para activar ou desactivar o estilo seleccionado.
5. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Para definir a largura do texto

1. Prima barcode settings.
2. Seleccione **Estilos de texto** e prima OK.
3. Seleccione **Tipo de letra** e prima OK.
4. Seleccione **Estreito** ou **Normal**.
5. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Para inserir um carácter 6 ou 9 sublinhado

- Mantenha premida a tecla 6– ou 9* até **6** ou **9** aparecer no ecrã.

Criar etiquetas de várias linhas

É possível criar etiquetas de várias linhas, dependendo da largura da etiqueta, do seguinte modo:

Largura da etiqueta	6 mm	9 mm	12 mm	19 mm
N.º linhas	1	3	3	5

O ecrã mostra apenas duas linhas de texto. Utilize as teclas das setas para se deslocar entre mais de duas linhas.

Para criar uma etiqueta de várias linhas

1. Escreva o texto da primeira linha e prima ENTER.
2. Escreva o texto da linha seguinte.
3. Repita estes passos para cada linha adicional.

Utilizar caracteres internacionais

A impressora suporta o conjunto de caracteres Latinos usando a tecnologia RACE. Da mesma forma que se utiliza o teclado de um telemóvel, ao manter premida a tecla de uma letra são apresentadas as variações dessa letra.
Por exemplo, ao manter premida a letra **a**, visualizará **a à á â ã ä å** e todas as variações disponíveis.
A ordem pela qual as variações do carácter aparecem depende do idioma seleccionado.

Os caracteres internacionais não estão disponíveis quando o idioma está configurado para inglês EUA.

Criar etiquetas industriais

Pode criar rapidamente etiquetas para aplicações industriais especiais, por exemplo, etiquetas envolventes para cabos ou fios eléctricos, indicadores, painéis de ligações, painéis eléctricos, blocos terminais, 110-block ou módulos. Também é possível criar uma etiqueta de comprimento fixo. Estão disponíveis teclas de atalho para cada tipo de etiqueta. O tipo de etiqueta actual é apresentado na barra de título. Por predefinição, o tipo de etiqueta é Geral, sem formatação especial, texto centrado e com um comprimento determinado automaticamente pela quantidade de texto.
As teclas de atalho permitem aceder ao tipo de etiqueta indicado. Por exemplo, se seleccionou Indicador e, posteriormente, pretender uma etiqueta Geral, prima a tecla Geral para remover as definições de Indicador e voltar para o tipo de etiqueta Geral.

Criar etiquetas para cabos e fios eléctricos

É possível criar vários tipos de etiquetas para enrolar em torno de um cabo ou fio eléctrico: etiquetas para cabos, fios eléctricos e indicadores.

Criar etiquetas para cabos

A etiqueta para cabo é colocada em torno de um fio eléctrico ou cabo. É possível introduzir até cinco linhas de texto e o texto é repetido tantas vezes quanto possível, dependendo do tamanho do texto e do comprimento da etiqueta.

Para criar uma etiqueta para cabo

1. Prima WIRE CABLE.
2. Introduza o diâmetro do cabo e prima OK.

Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Criar etiquetas para fios eléctricos

A etiqueta para fio eléctrico é colocada ao longo de um fio eléctrico ou cabo. O texto da etiqueta é repetido tantas vezes quanto possível, dependendo da quantidade de texto e da largura da etiqueta.

Para criar uma etiqueta para fio eléctrico

- Prima SHIFT + WIRE CABLE.
  O comprimento da etiqueta é automaticamente determinado pela quantidade de texto introduzido.

Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Criar etiquetas para indicadores

As etiquetas para indicadores enrolam-se em torno de um fio eléctrico ou cabo deixando a parte do texto da etiqueta a prolongar-se para fora do cabo. O texto nas etiquetas para indicadores é automaticamente impresso em ambas as extremidades da etiqueta, deixando uma espaço em branco na parte central para enrolar no cabo. Quando se coloca a etiqueta no cabo, ambas as extremidades da etiqueta são coladas na parte interior, deixando uma aba ou *indicador*. O resultado é uma etiqueta que pode ser lida de ambos os lados.

Para criar uma etiqueta para indicador

1. Prima SHIFT + FLAG VERTICAL.
2. Seleccione **Pequena**, **Média**, **Grande** ou **Extra grande** para a porção que enrola e prima OK.
3. Introduza ou seleccione o comprimento da porção do indicador da etiqueta e prima OK.
   Seleccione **AUTO** para definir automaticamente o comprimento para ajustar o texto.

Para criar rapidamente várias etiquetas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Criar etiquetas de comprimento fixo

Normalmente, o comprimento da etiqueta é determinado pelo comprimento do texto introduzido. No entanto, poderá pretender criar uma etiqueta para um fim específico que tenha um comprimento fixo, independentemente da extensão do texto.
O comprimento fixo predefinido de fábrica é de 25 mm. Qualquer alteração que faça à definição do comprimento fixo manter-se-á até que a volte a mudar.

Para definir o comprimento da etiqueta

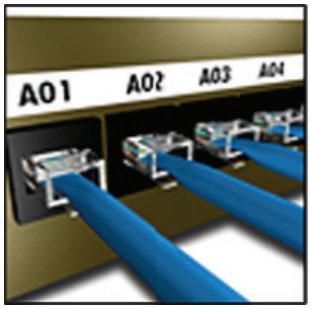
1. Prima [LIBRARY FIXED].
2. Introduza ou seleccione o comprimento da etiqueta e prima [OK].

O texto que não couber dentro do comprimento fixo aparece a sombreado no ecrã e será cortado quando a etiqueta for impressa.

Criar etiquetas para painéis

É possível criar dois tipos de etiquetas para painéis: etiquetas para painéis de ligações e para painéis eléctricos.

Criar etiquetas para painéis de ligações



A etiqueta para painel de ligações permite etiquetar uma fila de portas num painel de ligações. Deve seleccionar a distância entre as portas, introduzir o texto e imprimir. O resultado é uma etiqueta longa, com texto múltiplo, a intervalos regulares, para cada porta.

Para criar uma etiqueta para painéis de ligações

1. Prima [MODULE PANELS].
2. Seleccione **Painel de ligações** e prima [OK].
3. Introduza ou seleccione a distância entre as portas e prima [OK].
   A distância predefinida é de 12 mm.
4. Introduza ou seleccione o número de portas e prima [OK].
   No ecrã, as portas aparecem separadas por uma linha preta contínua.
5. Introduza o texto para cada porta na etiqueta.
   Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para se deslocar de uma porta para outra.

Para criar automaticamente dados para as portas, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre as portas, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Criar etiquetas para painéis eléctricos

A etiqueta para painel eléctrico permite etiquetar uma fila de disjuntores num painel eléctrico. Deve seleccionar a dimensão do disjuntor e o número de disjuntores, introduzir o texto e imprimir. O resultado é uma etiqueta longa com texto para cada disjuntor.

Para criar uma etiqueta para painéis eléctricos

1. Prima [MODULE PANELS].
2. Seleccione **Painel eléctrico** e prima [OK].
3. Introduza ou seleccione o comprimento do disjuntor e prima [OK].
   Seleccione o comprimento aplicável ao disjuntor mais pequeno do painel. Em seguida, é possível utilizar multiplicadores de disjuntores para aumentar a dimensão dos disjuntores individuais maiores. O comprimento predefinido de disjuntor é de 25,4 mm.
4. Introduza ou seleccione o número de disjuntores e prima [OK].
5. Seleccione o multiplicador de disjuntor aplicável a cada disjuntor e prima [OK].
   No ecrã, os disjuntores aparecem separados por uma linha preta contínua.
6. Introduza o texto para cada disjuntor na etiqueta.
   Utilize a tecla de seta para cima ou para baixo para se deslocar de um disjuntor para outro.

Para ajustar os multiplicadores de disjuntores após a criação de uma etiqueta, consulte **Utilizar multiplicadores de disjuntores** na página 12.

Para criar automaticamente dados para os disjuntores, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre os disjuntores, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Utilizar multiplicadores de disjuntores

Os multiplicadores de disjuntores permitem ajustar a dimensão dos disjuntores individuais contidos numa etiqueta para painel eléctrico.

Para ajustar a dimensão de um disjuntor individual

1. Crie uma etiqueta para painel eléctrico, conforme descrito em **Criar etiquetas para painéis eléctricos**.
2. Prima BARCODE SETTINGS.
3. Seleccione **Config. etiqueta actual** e prima OK.
4. Seleccione **Multiplicadores disjunt.** e prima OK.
5. Utilize as teclas de setas para cima/para baixo para seleccionar o número de disjuntores a ajustar e prima ▶.
6. Seleccione o multiplicador para esse disjuntor.
7. Prima OK e, em seguida, **Fim (OK)** para regressar à etiqueta.

Imprimir disjuntores vazios

Por predefinição, os disjuntores vazios no final de uma etiqueta para painel eléctrico não são impressos. É possível optar imprimir ou não disjuntores vazios no final de uma etiqueta.

Para imprimir disjuntores vazios

1. Prima BARCODE SETTINGS.
2. Seleccione **Imprimir disjunt. vazios** e prima OK.
3. Seleccione **Ligado** e prima OK.
4. Seleccione **Fim (OK)** para regressar à etiqueta.

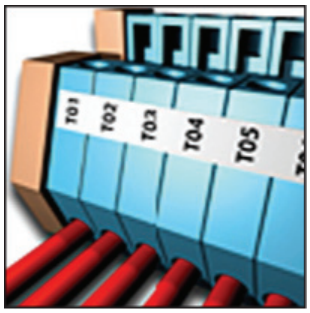
Os disjuntores vazios no final de uma etiqueta para painel eléctrico serão, agora, impressos.

Criar etiquetas para terminais

É possível criar dois tipos de etiquetas para terminais: etiquetas para blocos terminais e 110-Block.

Criar etiquetas para blocos terminais

A etiqueta para blocos de terminais é muito parecida com uma etiqueta para painel de ligações; no entanto, o texto é impresso verticalmente para cada terminal.



Para criar uma etiqueta para blocos terminais

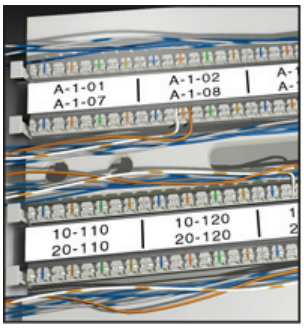
1. Prima BLOCKS.
2. Seleccione **Terminal** e prima OK.
3. Introduza ou seleccione o número de terminais e prima OK.
4. Introduza ou seleccione a largura do terminal e prima OK.
   A largura predefinida é de 17,5 mm.
   No ecrã, os terminais aparecem separados por uma linha preta contínua.
5. Digite o texto para cada terminal.
   Utilize a tecla de seta para cima ou para baixo para se deslocar de um terminal para outro.

Para criar automaticamente dados para os blocos terminais, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre as portas, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Criar etiquetas 110-Block

Só é possível imprimir uma etiqueta 110-Block em etiquetas de 9 mm, 12 mm ou 19 mm de largura.



Para criar uma etiqueta 110-Block

1. Prima BLOCKS.
2. Seleccione **110-Block** e prima OK.
3. Seleccione o tipo de terminal e prima OK.
4. Seleccione **Fila única** ou **Fila dupla** e prima OK.
   No ecrã, os terminais aparecem separados por uma linha preta contínua.
5. Digite o texto para cada terminal.
   Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para se deslocar de um terminal para outro. Utilize a tecla de seta para cima ou para baixo para se deslocar de uma fila para outra.

Para criar automaticamente dados para os terminais, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Para imprimir linhas separadoras entre os terminais, consulte **Imprimir linhas separadoras entre as células** na página 15.

Criar etiquetas para módulos

A etiqueta para módulos permite etiquetar uma fila de fusíveis de larguras variadas. Deve definir a largura de um fusível e o número de fusíveis, introduzir o texto para cada fusível e imprimir. É possível utilizar multiplicadores de fusíveis para ajustar a largura dos módulos individuais, conforme necessário.

Para criar uma etiqueta para módulo

1. Prima SHIFT + module panels.
2. Introduza ou seleccione o comprimento do fusível e prima OK.
   Seleccione o comprimento aplicável ao fusível mais pequeno do módulo. Em seguida, é possível utilizar multiplicadores de fusíveis para aumentar a dimensão dos módulos individuais maiores. O comprimento predefinido de fusível é de 25,4 mm.
3. Introduza ou seleccione o número de módulos e prima OK.
4. Introduza o multiplicador de fusível aplicável a cada módulo e prima OK.
   No ecrã, os fusíveis aparecem separados por uma linha preta contínua.
5. Digite o texto para cada módulo.
   Utilize a tecla de seta para a esquerda ou para a direita para se deslocar de um módulo para outro.

Para ajustar os multiplicadores de fusíveis após a criação de uma etiqueta, consulte **Utilizar multiplicadores de fusíveis**.
Para criar automaticamente dados para os módulos, consulte **Criar uma série de etiquetas** na página 17.

Utilizar multiplicadores de fusíveis

Os multiplicadores de fusíveis permitem ajustar a dimensão dos módulos de fusíveis individuais contidos numa etiqueta tipo módulo.

Para ajustar a dimensão de um módulo individual

1. Crie uma etiqueta para módulo, conforme descrito em **Criar etiquetas para módulos**.
2. Prima barcode settings.
3. Seleccione **Config. etiqueta actual** e prima OK.
4. Seleccione **Multiplicadores fusível** e prima OK.
5. Utilize as teclas de setas para cima/para baixo para seleccionar o número de módulos a ajustar e prima ▶.
6. Seleccione o multiplicador para esse módulo.
7. Prima OK e, em seguida, **Fim (OK)** para regressar à etiqueta.

Imprimir módulos vazios

Por predefinição, os módulos vazios no final de uma etiqueta para módulo não são impressos. É possível optar imprimir ou não módulos vazios no final de uma etiqueta.

Para imprimir módulos vazios

1. Prima barcode settings.
2. Seleccione **Impr. módulos vazios** e prima OK.
3. Seleccione **Ligado** e prima OK.
4. Seleccione **Fim (OK)** para regressar à etiqueta.

Os módulos vazios no final de uma etiqueta para módulo serão, agora, impressos.

Criar etiquetas verticais

É possível imprimir etiquetas com o texto na vertical. As etiquetas com várias linhas de texto serão impressas como várias colunas de texto.

Para criar uma etiqueta vertical

1. Prima flag vertical.
2. Introduza ou seleccione um comprimento para a etiqueta e prima OK.
   Seleccione **AUTO** para definir automaticamente o comprimento da etiqueta para ajustar o texto.

Alterar o tipo de etiqueta

Depois de ter criado uma etiqueta utilizando um tipo de etiqueta, é possível alterar facilmente o tipo de etiqueta sem perder os dados.
Se os dados de um tipo de etiqueta não couberem no novo tipo de etiqueta, o texto a mais aparece no ecrã a sombreado.
Exemplo: Quando muda de uma etiqueta de várias células (por exemplo, painel de ligações) para uma etiqueta de célula única (por exemplo, geral ou indicador), cada célula transforma-se numa nova etiqueta. Todas as células em branco são eliminadas.

Quando muda de um tipo de etiqueta de várias células para um outro tipo de etiqueta de várias células, certifique-se de que o novo tipo de etiqueta contém o mesmo número de células.

Para alterar o tipo de etiqueta

1. Prima a tecla de atalho para o novo tipo de etiqueta.
2. Faça os ajustes necessários nas configurações do tipo de etiqueta.

Alterar as definições da etiqueta

Após criar uma etiqueta específica, é possível alterar as definições sem ter de recomeçar tudo de novo.

Para alterar as definições da etiqueta

1. Prima barcode settings.
2. Seleccione **Config. etiqueta actual** e prima OK.
   São apresentadas as definições da etiqueta em questão.
3. Faça as alterações necessárias.
4. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Imprimir linhas separadoras entre as células

Em etiquetas de várias células, tais como painel de ligações, painel eléctrico, blocos terminais, 110-Block e módulo, é possível imprimir uma linha separadora entre as células.

Para imprimir linhas separadoras entre as células

1. Crie o tipo de etiqueta de várias células pretendido.
2. Prima barcode settings.
3. Seleccione **Config. etiqueta actual** e prima OK.
4. Seleccione **Separador de linhas** e prima OK.
5. Seleccione **Ligado**.
6. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

É impressa uma linha entre cada célula.

Utilizar códigos de barras

A impressora pode gerar códigos de barras Code 39 e Code 128. É possível adicionar um código de barras aos seguintes tipos de etiquetas:

Geral	Fixo
Fio eléctrico	Painel de ligações
Indicador	Módulo

Só é possível imprimir um código de barras em etiquetas com 19 mm de largura. É possível escolher se pretende ou não imprimir o texto legível e serializar códigos de barras.
O código de barras é impresso horizontalmente na etiqueta. É possível imprimir o texto legível em tamanho reduzido por cima ou por baixo do código de barras. Opcionalmente, é possível adicionar texto antes e depois do código de barras.

Adicionar um código de barras

O texto do código de barras aparece na etiqueta no ecrã como qualquer outro texto. No entanto, se o cursor estiver posicionado dentro do texto do código de barras, será apresentado na barra de título o **Código de barras** e o tipo de código de barras.

Para adicionar um código de barras

1. Prima SHIFT + barcode settings.
2. Seleccione **Tipo de código barras** e prima OK.
3. Seleccione o tipo de código de barras e prima OK.
4. Introduza o texto para o código de barras dentro do código de barras apresentado no ecrã.
5. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Editar um código de barras

É possível editar o texto de um código de barras já existente.

Para editar um código de barras

1. Mova o cursor para qualquer local do texto do código de barras
   É apresentado na barra de título o **Código de barras** e o tipo de código de barras.
2. Introduza um carácter. É apresentada uma mensagem a perguntar se pretende editar o código de barras.
3. Prima OK.
   É apresentado o texto do código de barras existente.
4. Edite o texto do código de barras e prima OK.

Eliminar um código de barras

Um código de barras é introduzido na etiqueta como um carácter.

Para eliminar um código de barras

1. Coloque o cursor no final do texto do código de barras apresentado no ecrã.
2. Prima BKSP.

Posicionar texto legível do código de barras

É possível colocar o texto legível por cima ou por baixo do código de barras. Por predefinição, a etiqueta é impressa com o texto legível por baixo do código de barras.

Para alterar a localização do texto do código de barras

1. Prima SHIFT + BARCODE SETTINGS.
2. Seleccione **Posição legível** e prima OK.
3. Seleccione **Acima código barras** ou **Sob código barras**.
4. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Ocultar o texto do código de barras

É possível ocultar o texto legível do código de barras.

Para ocultar o texto do código de barras

1. Prima SHIFT + BARCODE SETTINGS.
2. Seleccione **Código de barras legível** e prima OK.
3. Seleccione **Desligado**.
4. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Adicionar símbolos

A impressora inclui um conjunto de símbolos predefinidos a utilizar nas etiquetas. Os símbolos estão separados em várias categorias:

Eléctrico	Setas
Voz/Dados	Números
Aviso	Electrodoméstico
Pontuação	Moeda
Parêntesis	

Para obter uma lista completa dos símbolos predefinidos consulte a página 21 e seguintes. É possível aceder a alguns dos símbolos mais populares a partir das teclas numéricas, usando SHIFT mais o número. Por exemplo, ao premir SHIFT + **1** insere um parêntesis de abertura ([).

Inserir símbolos

Os símbolos adicionados a uma etiqueta podem ser formatados ou eliminados como qualquer outro carácter introduzido.

Para inserir um símbolo

1. Prima SHIFT + SYMBOL GENERAL.
2. Seleccione uma categoria de símbolos ou seleccione **Todos** para ver todos os símbolos e, em seguida, prima OK.
3. Utilize as teclas das setas para seleccionar o símbolo pretendido.
4. Prima OK para inserir o símbolo na etiqueta.

Utilizar a biblioteca de textos

A impressora inclui uma biblioteca de textos, intitulada A Minha Biblioteca. É possível adicionar textos personalizados à biblioteca e, depois, utilizar a biblioteca para adicionar rapidamente texto às suas etiquetas.

Adicionar texto à Minha Biblioteca

As entradas de texto aparecem na lista da biblioteca pela ordem em que foram adicionadas à biblioteca.

Para adicionar texto personalizado

1. Prima SHIFT + LIBRARY FIXED.
2. Seleccione **Adicionar texto novo** e prima OK.
3. Introduza o texto pretendido e prima OK.
   O texto é adicionado à Minha Biblioteca.

Inserir texto na biblioteca

O texto da biblioteca adicionado a uma etiqueta é o mesmo que o texto adicionado com o teclado. É possível editar, formatar e eliminar o texto da biblioteca.

Para adicionar texto a uma etiqueta

1. Prima SHIFT + LIBRARY FIXED.
2. Seleccione o texto a adicionar à etiqueta e prima OK.
   O texto é adicionado à etiqueta.

Eliminar texto da Minha Biblioteca

É possível eliminar texto personalizado da Minha Biblioteca.

Para eliminar texto da Minha Biblioteca

1. Prima SHIFT + LIBRARY FIXED.
2. Seleccione o texto a eliminar e prima BKSP.
   Aparece uma mensagem de confirmação.
3. Prima OK para eliminar o texto.

Criar uma série de etiquetas

É possível gerar etiquetas automaticamente criando uma série. Deve criar um padrão inicial e, em seguida, definir o incremento e a contagem para a série.

É possível serializar qualquer número ou letra seleccionando a posição a ser incrementada, por exemplo, o número 2 em 123 ou a letra B em ABC. Por exemplo, quando o 2 é seleccionado em 123 e o incremento é #=3, as etiquetas resultantes deverão ser impressas como 123, 153 e 183.

As letras podem ser incrementadas de A a Z e de a a z e os números de 1 a 9. Quando a letra Z ou o número 9 são atingidos durante a serialização, é adicionada uma letra ou número para aumentar o incremento. Por exemplo, Az incrementa para Aaa, AZ incrementa para BA e A9 incrementa para A10. Estão disponíveis três métodos de serialização: simples, simultâneo e avançado.

Utilizar a serialização simples

A serialização simples cria uma série de etiquetas incrementando um carácter alfanumérico ao padrão. Por exemplo, 101, 102, 103, 104, etc.

Para utilizar a serialização simples

1. Digite o texto da etiqueta.
2. Prima ADV. SER. SERIAL. É apresentada uma caixa em torno do carácter em que o cursor foi posicionado.
3. Utilize as teclas das setas para mover o cursor para o carácter que pretende incrementar e prima OK.
4. Seleccione a quantidade que pretende incrementar a cada etiqueta e prima OK.
   É possível escolher incrementar em passos até 10.
5. Seleccione o número de etiquetas que pretende criar e prima OK.
   É possível criar até 99 etiquetas.

É adicionada uma nova etiqueta para cada etiqueta da série no ecrã.

Prima SHIFT + # COPIES PRINT para imprimir várias cópias da mesma etiqueta serializada. Consulte **Imprimir várias cópias** na página 18.

Utilizar a serialização simultânea

A serialização simultânea cria uma série de etiquetas incrementando simultaneamente dois caracteres alfanuméricos diferentes. Por exemplo, A-101, B-102, C-103, etc.

Para utilizar a serialização simultânea

1. Digite o texto da etiqueta.
2. Prima SHIFT + ADV. SER. SERIAL.
3. Seleccione **Simultâneo** e prima OK.
   É apresentada uma caixa em torno do carácter em que o cursor foi posicionado.
4. Seleccione a posição do primeiro carácter que pretende incrementar e prima OK.

5. Seleccione a posição do segundo carácter que pretende incrementar e prima OK.
6. Seleccione a quantidade que pretende incrementar destes caracteres a cada etiqueta e prima OK.
   É possível escolher incrementar em passos até 10.
7. Seleccione o número de etiquetas que pretende criar e prima OK.
   É possível criar até 99 etiquetas.

É adicionada uma nova etiqueta para cada etiqueta da série no ecrã.

Utilizar a serialização avançada

A serialização avançada cria uma série de etiquetas, permitindo-lhe seleccionar duas sequências no padrão e incrementá-las consecutivamente. Por exemplo, A-101, A-102, A-103, B-101, B-102, B-103, C-101, C-102, C-103, etc.

Para utilizar a serialização avançada

1. Digite o texto da etiqueta.
2. Prima SHIFT + ADV. SER. SERIAL.
3. Seleccione **Avançado** e prima OK.
   É apresentada uma caixa em torno do carácter em que o cursor foi posicionado.
4. Seleccione a posição do primeiro carácter que pretende incrementar e prima OK.
5. Seleccione a quantidade que pretende incrementar esta posição de carácter e prima OK.
   É possível escolher incrementar em passos até 10.
6. Seleccione o número de vezes a incrementar esta posição de carácter e prima OK.
7. Repita os passos 4 a 6 para a segunda posição de carácter que pretende incrementar.
   É possível criar até 99 etiquetas.

É adicionada uma nova etiqueta para cada etiqueta da série no ecrã.

Opções de impressão

É possível imprimir várias cópias da mesma etiqueta, intercalar as cópias, fazer uma pausa para cortar entre etiquetas, avançar a etiqueta e ajustar o contraste de impressão.

Imprimir várias cópias

É possível imprimir até 99 cópias da mesma etiqueta ao mesmo tempo.

Para imprimir várias cópias

1. Prima SHIFT + # COPIES PRINT.
2. Prima a seta ▲ para aumentar o número de cópias a imprimir (o máximo é 99).
   A predefinição é 2 cópias.
3. Prima a seta ▼ para diminuir o número de cópias.
4. Prima OK ou # COPIES PRINT para iniciar a impressão.

Pode verificar uma breve pausa na impressão entre cada etiqueta para formatos mais complexos.

No final da impressão, o número de cópias a imprimir regressa a 2.

Intercalar várias cópias

Quando imprime várias cópias de um ficheiro de etiquetas contendo mais de uma etiqueta, são impressas todas as cópias de uma etiqueta antes de começar a impressão da etiqueta seguinte. É possível intercalar a impressão do ficheiro de etiquetas, para que seja impressa uma cópia completa do ficheiro antes de começar a cópia seguinte. O exemplo seguinte mostra três cópias de um ficheiro de etiquetas contendo três etiquetas, impressa normalmente e intercalada.

Normal

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103

Intercalada

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

Para intercalar várias cópias

1. Prima BARCODE SETTINGS.
2. Seleccione **Intercalar cópias** e prima OK.
3. Seleccione **Ligado**.
4. Prima OK e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Pausa entre etiquetas

Por predefinição, a impressora pára após a impressão de cada etiqueta para que possa cortar a etiqueta. Pode desligar esta função para que as etiquetas sejam impressas de modo contínuo.

Para definir a impressora para imprimir de modo contínuo

1. Prima [BARCODE SETTINGS].
2. Seleccione **Pausa entre etiquetas** e prima [OK].
3. Seleccione **Desligado**.
4. Prima [OK] e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.

Avançar a etiqueta

A margem inicial predefinida para todas as etiquetas é de aproximadamente 10 mm. Para adicionar mais espaço em branco ao início ou ao fim da etiqueta, é possível introduzir a etiqueta em incrementos de 10 mm.

Para avançar a etiqueta

1. Prima [SHIFT] + [FEED].
2. Prima [OK] para avançar a etiqueta.

Ajustar o contraste de impressão

Dependendo do material escolhido para a etiqueta, poderá ter de aclarar ou escurecer a impressão na etiqueta.

Para ajustar o contraste de impressão

1. Prima [BARCODE SETTINGS].
2. Seleccione **Contraste impressão** e prima [OK].
3. Utilize as teclas das setas para ajustar o contraste de impressão.
4. Prima [OK] e, em seguida, seleccione **Fim (OK)**.
5. Repita as vezes necessárias até estar satisfeito com a qualidade da impressão.

Utilizar a memória da impressora

A impressora tem uma função de memória poderosa, para armazenar ficheiros de etiquetas para recuperação posterior. O número de ficheiros de etiquetas que podem ser armazenados depende do tamanho dos ficheiros de etiquetas.

Guardar um ficheiro de etiquetas

Quando guarda um ficheiro de etiquetas, guarda todo o texto e também a formatação da etiqueta. O nome de um ficheiro de etiquetas pode ter até 20 caracteres alfanuméricos.

Para guardar um ficheiro de etiquetas

1. Crie as etiquetas no ficheiro de etiquetas.
2. Prima [INSERT SAVE].
3. Seleccione **Novo** e prima [OK].
4. Introduza um nome para o ficheiro de etiquetas e prima [OK].
5. Prima [CLR] para começar uma nova etiqueta.

Recuperar um ficheiro de etiquetas da memória

Depois de uma etiqueta estar guardada na memória, é possível recuperá-la para impressão ou edição. A etiqueta recuperada substitui a etiqueta actual.

Para recuperar uma etiqueta da memória

1. Prima [REMOVE RECALL].
   São apresentadas as localizações da memória.
2. Seleccione a localização de memória que contém a etiqueta pretendida e prima [OK].
   É apresentada uma mensagem para confirmar se pretende apagar o texto e a formatação da etiqueta actual.
3. Prima [OK].

Eliminar um ficheiro de etiquetas da memória

Quando já não precisar de um ficheiro de etiquetas guardado, pode eliminá-lo da memória.

Para eliminar uma etiqueta da memória

1. Prima [REMOVE RECALL].
   São apresentados os ficheiros de etiquetas guardados.
2. Seleccione o ficheiro de etiquetas que pretende eliminar.
3. Prima [SHIFT] + [REMOVE RECALL] e, em seguida, prima [OK] para apagar a localização da memória.

Limpar a impressora

A impressora foi concebida para lhe proporcionar um serviço duradouro e sem problemas, necessitando de muito pouca manutenção.
Limpe a impressora periodicamente para mantê-la a funcionar devidamente.

Para limpar a cabeça de impressão

1. Retire o cartucho de etiquetas.
2. Retire o utensílio de limpeza que se encontra no interior da porta do cartucho de etiquetas.

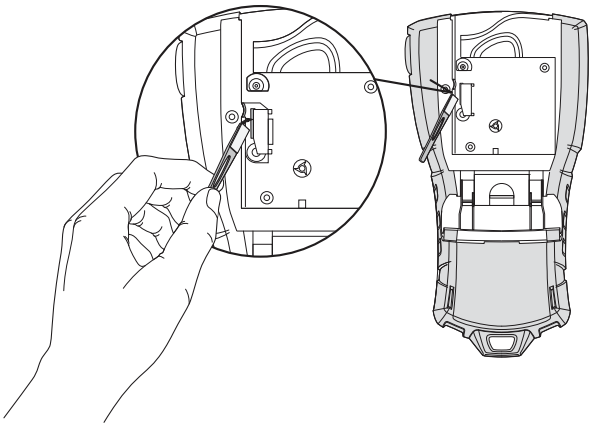


Figura 7

3. Passe com cuidado a parte almofadada do utensílio sobre a cabeça de impressão.
   Ver Figura 7.

Símbolos

As tabelas seguintes mostram os símbolos predefinidos, por categoria.

Eléctrico

Voz/Dados

Aviso

Pontuação

, . ' " ; ; ·

: & \ ! ¡

~ ? ¿ _ *

+ - ± / =

≠ ÷ @ # %

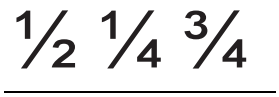
< > ≤ ≥

Parêntesis

( ) [ ] { }

Setas

Números



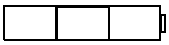
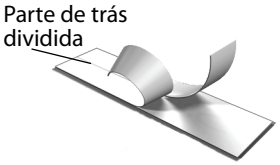
Electrodoméstico

Moeda

$ ¢ £ ¥ €

Resolução de problemas

Consulte as soluções possíveis que se seguem, caso se depare com um problema durante a utilização da impressora.

Problema/Mensagem de erro	Solução
Pilhas fracas **Pilhas descarregadas** 	• Ligue o adaptador de corrente. • Carregue o conjunto de pilhas. Consulte **Carregar o conjunto de pilhas**. • Insira pilhas alcalinas AA novas como fonte de alimentação temporária. As pilhas AA são menos estáveis e só devem ser utilizadas como solução temporária.
Qualidade de impressão fraca	• Limpe a cabeça de impressão. Consulte **Limpar a impressora**. • Ajuste o contraste de impressão. Consulte **Ajustar o contraste de impressão**. • Verifique o nível da bateria, pode estar fraco.
Etiqueta encravada O motor está bloqueado devido a uma etiqueta encravada.	• Abra o compartimento do cartucho de etiquetas e retire o cartucho. • Retire a etiqueta para resolver o problema. • Verifique se a etiqueta passa bem entre as guias da etiqueta no cartucho de etiquetas e se a etiqueta e a fita estão esticadas junto à abertura do cartucho. Consulte **Inserir e retirar o cartucho de etiquetas**. • Uma vez resolvido o problema, prima OK para limpar o ecrã.
Impressão irregular ou inclinada O cartucho não está posicionado correctamente.	• Verifique o compartimento do cartucho de etiquetas para se certificar de que o cartucho está inserido correctamente. Consulte **Inserir e retirar o cartucho de etiquetas**. • Certifique-se de que as duas alavancas no compartimento da etiqueta estão bloqueadas de ambos os lados do cartucho, mantendo o cartucho no devido lugar.
Não é possível fechar a tampa do cartucho de etiquetas O cartucho não está inserido correctamente.	Certifique-se de que não há nada a bloquear a tampa do cartucho e de que o cartucho de etiquetas está inserido correctamente. Consulte **Inserir e retirar o cartucho de etiquetas**.
Não é possível voltar ao menu anterior	• Prima ESC para voltar ao menu anterior. • Prima CLR para voltar ao ecrã e limpar todas as definições.
O ecrã não mostra nada	• Certifique-se de que a impressora está ligada. • Insira pilhas novas, carregue o conjunto de pilhas ou ligue o adaptador de corrente. • Retire o adaptador de corrente e as pilhas e volte a ligar a alimentação para reiniciar a impressora.
Inserir cartucho de etiquetas Nenhum cartucho instalado.	Abra o compartimento do cartucho e insira um cartucho de etiquetas. Consulte **Inserir e retirar o cartucho de etiquetas**.
O texto apresentado está demasiado claro para poder ser lido	• Active a retroiluminação. Consulte **Utilizar a retroiluminação**. • Ajuste o contraste do ecrã. Consulte **Ajustar o contraste do ecrã**.
Demasiadas linhas Demasiadas linhas para esta largura de etiqueta.	• Reduza o número de linhas de texto. • Insira um cartucho de etiquetas mais largas.
Código de barras não permitido Os códigos de barras só podem ser impressos em etiquetas de 19 mm de largura.	• Substitua o cartucho de etiquetas. • Mude a largura da etiqueta.
Erro de impressão... A etiqueta está encravada.	• Abra a porta do cartucho de etiquetas e verifique se a etiqueta não está encravada. • Puxe um bocadinho da etiqueta para fora do cartucho para se certificar de que a etiqueta se move livremente.
Não há resposta ao premir as teclas Uma das teclas poderá estar encravada.	• Prima cada tecla para determinar qual delas está encravada. • Prima com firmeza a tecla encravada até ela voltar à sua posição normal.
Como removo a parte de trás da etiqueta?	As etiquetas RHINO possuem a parte de trás destacável, com corte posterior. 1. Localize a divisão na parte de trás da etiqueta. 2. Aperte com cuidado a etiqueta no sentido do comprimento, dobrando-a em direcção ao lado impresso da etiqueta. A parte de trás da etiqueta separa-se. 3. Remova cuidadosamente a parte de trás da etiqueta. 

Se ainda precisar de assistência, visite o Web site da DYMO em **www.dymo.com**.

Precauções de segurança para o conjunto de pilhas recarregáveis de iões de lítio

O manuseio incorrecto de uma pilha recarregável de iões de lítio pode provocar fugas, calor, fumo, uma explosão ou um incêndio. Isto poderá levar a uma deterioração do desempenho ou a uma avaria. Poderá, também, danificar o dispositivo de protecção instalado no conjunto de pilhas, o que poderá resultar em danos no equipamento ou lesões nos utilizadores. Siga minuciosamente as instruções a seguir.

Durante o carregamento

⚠Perigo

- Quando carregar a pilha, utilize carregadores dedicados e siga as condições especificadas.
- Não ligue directamente a uma tomada eléctrica ou a um carregador de isqueiro.
- Não use nem guarde as pilhas junto a uma lareira ou dentro do carro, onde a temperatura poderá ultrapassar os 60°C.

⚠Aviso

- Pare o carregamento da pilha se a carga não ficar concluída dentro do tempo especificado.

⚠Cuidado

- Leia atentamente este manual do utilizador antes de carregar a pilha.
- Não carregue num local que possa gerar electricidade estática.
- As pilhas só podem ser carregadas no intervalo de temperaturas de 0 a 45°C.

Quando descarregar a pilha

⚠Perigo

- Utilize a pilha apenas no equipamento especificado.
- Não use nem guarde as pilhas junto a uma lareira ou dentro do carro, onde a temperatura poderá ultrapassar os 60°C.

⚠Cuidado

- Não carregue num local que possa gerar electricidade estática.
- A pilha só pode ser usada no intervalo de temperaturas de -20 a 60°C.

Informação ambiental

O equipamento que adquiriu foi obtido através da extracção e da utilização de recursos naturais. Poderá conter substâncias perigosas para a saúde e para o ambiente.

Aconselhamos a utilização de sistemas de triagem adequados, de forma a evitar a propagação dessas substâncias no ambiente, assim como para diminuir a exploração dos recursos naturais.

Estes sistemas irão reutilizar ou reciclar a maior parte dos materiais dos equipamentos em fim de vida, de uma forma eficaz.

O símbolo de reciclagem colocado no dispositivo é um incentivo à utilização destes sistemas.

Se necessitar de mais informações sobre os sistemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte os responsáveis locais ou regionais pelo tratamento de resíduos.

Pode ainda contactar a DYMO para obter mais informações sobre os nossos produtos e os seus efeitos no ambiente.

Informação ao cliente

Estamos constantemente a trabalhar para produzir documentação da maior qualidade para os nossos produtos. Agradecemos qualquer informação sobre a documentação que julgue conveniente enviar-nos.

Envie-nos os seus comentários ou sugestões sobre os nossos manuais do utilizador. Agradecemos que inclua a seguinte informação:

- Nome do produto, número da versão e número de página
- Breve descrição do conteúdo (instruções incorrectas ou confusas, áreas sobre as quais são necessários mais detalhes, etc.)

Agradecemos igualmente as suas sugestões acerca de outros tópicos que gostaria que constassem da documentação.

Envie e-mails para: **documentation@dymo.com**

Tenha em atenção que este endereço de e-mail é apenas para enviar feedback sobre a documentação.
Se tiver uma pergunta técnica, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

Este produto possui a marca CE, de acordo com a directiva CEM e a directiva de baixa tensão, tendo sido concebido de modo a satisfazer as seguintes normas internacionais:

Testes ou normas técnicas aplicáveis à impressora R5200:

Emissões:

EN55022 (2006)
EN 61000-3-2 (2000) + am 14 (2000)
EN 61000-3-3 (1995) + am 1 (2001)

Imunidade:

EN55024 (1998) + am 1 + am 2
EN 61000-4-2 (1995) + am 2
EN 61000-4-3 (1996)
EN 61000-4-4 (2004)
EN 61000-4-5 (1995)
EN 61000-4-6 (1996)
EN 61000-4-8 (1995)
EN61000-4-11 (2004)

Testes ou normas técnicas aplicáveis ao conjunto de pilhas de iões de lítio DYMO R5200:

UL2054
EN61000-6-1
EN61000-6-3

Testes ou normas técnicas aplicáveis à alimentação CA/CC DYMO:

CISPR 13: 2001 + A1: 2003; EN55013: 2001 + A1: 2003
CISPR 20: 2002 + A1: 2002 + A2: 2004; EN55020: 2002 + A1: 2003
EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001
CISPR 22: 1997 + A1: 2000 + A2: 2002 Classe B; EN 55022: 1998 + A1: 2000 + A2: 2003 Classe B
CISPR 24: 1997 + A1: 2001 + A2: 2002; EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003
UL/UCL 60950-1; FCC PARTE 15 CLASSE B
EN 60950-1: 2001 + A11; BS EN 60950-1: 2002; AS/NZS 60950-1

DYMO®

A NewellRubbermaid Company

Produced by:
DYMO bvba, Sint-Niklaas, Belgium
www.dymo.com
© 2009 Sanford, L.P.

© 2009 Sanford, L.P. Todos os direitos reservados. 6/09
Nenhuma parte deste documento poderá ser reproduzida ou transmitida, sob forma alguma ou por qualquer meio, ou traduzida para um outro idioma sem o consentimento prévio, por escrito, da Sanford. L.P.
DYMO e RHINO são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sanford L.P. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.